



# (1) EC-Type Examination Certificate

(2) - **Directive 94/9/EC** -

Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres

 $\mathbf{BVS} \ \mathbf{05} \ \mathbf{ATEX} \ \mathbf{E} \ \mathbf{090} \ \mathbf{X}$ 

(4) Equipment: Capacitive level measurement type Liquicap-M FMI51 and

type Liquicap-M FMI52

(5) Manufacturer: Endress + Hauser GmbH + Co. KG

(6) Address: D - 79690 Maulburg

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the schedule to this type examination certificate.

(8) The certification body of EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive.

The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 05.2059 EG.

(9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 50014:1997+A1-A2 General requirements

EN 50018:2000+A1 Flameproof enclosure 'd'

EN 50020:2002 Intrinsic safety 'i'

EN 50284:1999 Equipment Group II, Category 1G

(10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the schedule to this certificate.

(11) This EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.

Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate

(12) The marking of the equipment shall include the following:

II 1/2G EEx d [ia] IIC T3 ... T6,

II 1/2G EEx d [ia] IIB T3 ... T6,

II 2G EEx d [ia] IIC T3 ... T6 resp.

II 2G EEx d [ia] IIB T3 ... T6

### EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, dated 13. June 2005

Signed: Dr. Jockers Signed: Dr. Eickhoff

Certification body Special services unit



(13) Appendix to

# (14) EC-Type Examination Certificate

## BVS 04 ATEX E 090 X

### (15) <u>15.1 Subject and type</u>

Capacitive level measurement type Liquicap-M FMI51 and type Liquicap-M FMI52

#### 15.2 Description

The Capacitive level measurement is mounted to a tank by a flange. The probe is inserted into the tank and, in case of the rod probe or the rope probe, it forms a capacitor with the tank walls or, in case of the rod probe, with a grounded tube.

The Capacitive level measurement is manufactured in different variants. Amongst others there are different types of probes (type Liquicap-M FMI51 has a rod probe and type Liquicap-M FMI52 has a rope probe) and different flanges.

For the Capacitive level measurement the enclosure type T13 is used.

An electronic insert optionally with a display both with intrinsically safe circuits and a supply module are mounted inside the enclosure.

The testing of the intrinsically safe circuits of this apparatus is an item of the test report BVS PP 05.2055 EG.

The enclosures fulfil the requirements of category 2G. The intrinsically safe probe circuit fulfils the requirements of category 1G.

#### 15.3 Parameters

power dissipation		≤		1	W
voltage		$\leq$	DC	37	V
process temperature *	-80		to	200	°C
ambient temperature range *					
temperature class T6	-50		up to	60	°C
temperature class T4 and T3	-50		up to	70	°C

In the version with display and glass window in the cover of the flameproof enclosure the lower limit of the ambient temperature is -40 °C.

#### (16) <u>Test and assessment report</u> BVS PP 05.2059 EG as of 13.06.2005

### (17) Special conditions for safe use

For the IIC version:

The Capacitive level measurement should only be used where electrostatic charging of the probe caused by the process is not possible.

<sup>\*</sup> for limitations see temperature diagram in the Safety instructions



Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 13. June 2005 BVS-Ru/Kw A 20040854

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH





# Translation 1st Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

# to the EC-Type Examination Certificate BVS 05 ATEX E 090 X

Equipment: Capacitive level measurement type Liquicap-M FTI51 and

type Liquicap-M FTI52

Manufacturer: Endress + Hauser GmbH + Co. KG

Address: 79690 Maulburg, Germany

A second capacitive level measurement is added to the capacitive level measurement type Liquicap-M FMI51 and type Liquicap-M FMI52. This is designated:

#### Liquicap-M FTI51 and Liquicap-M FTI52

The capacitive level measurement type Liquicap-M FTI51 and type FTI52can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 50014:1997+A1-A2 General requirements EN 50018:2000 +A1 Flameproof enclosure 'd'

EN 50020:2002 Intrinsic safety i'

EN 50284:1999 Equipment Group II, Category 1G

The marking of the equipment shall include the following:



II 1/2G EEx d [ia] IIC T3 ... T6, II 1/2G EEx d [ia] IIB T3 ... T6, II 2G EEx d [ia] IIC T3 ... T6 resp. II 2G EEx d [ia] IIB T3 ... T6



### Description

The capacitive level measurement is manufactured in different variants. Amongst others there are different types of probes (type Liquicap-M FTI51 has a rod probe and type Liquicap-M FTI52 has a rope probe) and different flanges. For this level measurement the enclosure type T13 (two compartments) and F13 (one chamber) is used.

Inside the enclosure each one electronic insert is mounted.

The electronic insert type FEI55 (BVS PP 06.2064 EG) is mounted only in enclosure type T13.

The electronic inserts type FEI52 (BVS PP 06.2089 EG) and type FEI54 (BVS PP 06.2088 EG) can be mounted in both enclosures.

The testing of the intrinsically safe circuits of this apparatus is an item of the test reports above-mentioned.

The enclosures fulfil the requirements of category 2G. The intrinsically safe probe circuit fulfils the requirements of category 1G.

#### **Parameters**

With electronic insert type FEI55 (BVS PP 06.2064 EG)

Input / signal circuit (terminals 1 – 2) Power supply intrinsically safe Voltage Current Power Effective internal inductance Effective internal capacitance	Ui Ii Pi Li Ci	DC		V mA W igible nF
or				
Voltage Current/power has to be limited by a fuse with a nomin	nal value of	≤ DC	37 40	V mA
Ambient temperature range	Ta	-50 °	C bis + 70	°C
With electronic insert type FEI54 (BVS PP 06.2088 E	G)			
Input circuit (terminals 1 (L+) $-$ 2 (L-)) Voltage		DC AC	19 55 19253	V V
Max. voltage	Um	AC	253	V
Relay contact circuits (terminals $3-5$ und $6-8$ ) Switching voltage Switching current Switching power (at $\cos \phi \ge 0.7$ )		AC	253 6 750	V A VA
Switching voltage Switching current		DC	30/125 6/ 0.2	V A
Ambient temperature range	Ta	-50 °C	up to + 70	°C



#### With electronic insert type FEI52 (BVS PP 06.2089 EG)

Input circuit (terminals 1 $(L+) - 2 (L-)$ ) and				
Signal circuit (terminals 3 – 2)				
Voltage		DC	1055	V
Max. voltage	Um	AC	253	V
Ambient temperature range	Ta	-50 °C	C up to + 7	0 °C
Process temperature *		-80 °C	C up to + 20	0 °C
Ambient temperature range *				
Temperature class T6		-50 °C	Cupto + 6	0°C
Temperature class T4 and T3		-50 °C	Cup to + 7	0 °C

<u>Special conditions for safe use</u> Unchanged

Test and assessment report BVS PP 05.2059 EG as of 25.09.2006

## EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Bochum, dated 25. September 2006

Signed: Dr. Jockers	Signed: Leiendecker
Certification body	Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 25.10.2006 BVS-Kem/Ar A 20060564

EXAM BBG Prüf- und Zertifizier GmbH

Certification body

Special services unit

<sup>\*</sup> for limitations see temperature diagram in the Safety instructions





# 2nd Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

# to the EC-Type Examination Certificate BVS 05 ATEX E 090 X

Equipment:

Capacitive level measurement Liquicap-M type FMI51,

FMI52, FTI51 and FTI52

Manufacturer:

Endress + Hauser GmbH + Co. KG

Address:

79689 Maulburg, Germany

#### Description

The capacitive level measurement Liquicap-M type FMI51, FMI52, FTI51 and FTI52 can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 60079-0:2006	General requirements
EN 60079-1:2004	Flameproof enclosure 'd'
EN 60079-7:2003	Increased safety 'e'
EN60079-11:2007	Intrinsic safety 'i'
EN 60079-26:2004	Group II, Category 1G
EN 61241-0:2006	General requirements
EN 61241-1:2004	Protection by enclosure "tD"
EN 61241-11:2006	Protection by Intrinsic safety "iD"

#### Description

The operation range of the capacitive level measurement Liquicap-M types FTI51 and FTI52 is enlarged for the use in the presences of combustible dust. Additionally the enclosure T13 (two compartment enclosure) is modified at type FTI51 and FTI52. A separate certified line-bushing (PTB 97 ATEX 1047 U) type 07-9102-E08E/G resp. type 07-9102-E03E/G is mounted in the separation wall of the two compartments of the enclosure. The terminal box has the type of protection Increased Safety. The electronic box has the type of protection Flameproof Enclosure. The terminal box is equipped with separately certified terminals.

Electronic inserts are mounted inside the enclosures. A further electronic insert in accordance with BVS PP 07.2109 EG can be mounted inside the enclosure.

The assessment of the intrinsically safe circuits of this apparatus is an item of the test reports above-mentioned.

The enclosures fulfil the requirements of category 2G and 2D. The intrinsically safe probe circuit fulfils the requirements of category 1G and 1D.



#### Ratings

Electronic insert type FEI51 (BVS PP 07.2109 EG) )

Input	circuit (	terminals 1	(T,+)	-2.0	$(\ell_{\tau},\Gamma)$	
111111111	CH CUIT !	terrimians r	( ,	/ ~ 1	· - //	

Voltage max. voltage	Um	AC AC	19253 253	V V
probe circuit (connector X101), type of protection Ex ia IIC				
Voltage	Uo		9.93	3 V
Current	Io		36	mΑ
Power	Po		99	mW

The other parameters are unchanged.

#### Thermal data

Process temperature range Permitted ambient temperature range Max. surface temperature	unchanged unchanged T100°C
Type of protection according to EN 60529	IP65

The marking of the equipment shall include the following:

- (Ex) II 1/2G Ex de [ia] IIC T3 ... T6,
- ⟨€x⟩ II 1/2G Ex de [ia] IIB T3 ... T6,
- (Ex) II 2G Ex de [ia] IIC T3 ... T6 resp.
- (Ex) II 2G Ex de [ia] IIB T3 ... T6,
- ⟨Ex⟩ II 1/2D Ex iaD 20 / Ex tD A21 IP65 T100 °C

#### Special conditions for safe use

For the IIC version:

The Capacitive level measurement should only be used where electrostatic charging of the probe caused by the process is not possible.

Test and assessment report

BVS PP 05.2059 EG as of 13.11.2007

#### **DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, dated 13. November 2007

Signed: Dr. Jockers	Signed: Dr. Eickhoff
Certification body	Special services unit

We confirm the correctness of the translation from the German original. In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

44809 Bochum, 03.12.2007 BVS-Kem/Ar E 1694/07

## DEKRA EXAM GmbH

Certification body

Special services unit





# 3rd Supplement

(Supplement in accordance with Directive 94/9/EC Annex III number 6)

# to the EC-Type Examination Certificate BVS 05 ATEX E 090 X

Equipment:

Capacitive level measurement Liquicap-M type FMI51,

FMI52, FTI51 and FTI52

Manufacturer:

Endress + Hauser GmbH + Co. KG

Address:

79689 Maulburg, Germany

#### Description

The capacitive level measurement Liquicap-M type FMI51, FMI52, FTI51 and FTI52 can be modified according to the descriptive documents as mentioned in the pertinent test and assessment report

The Essential Health and Safety Requirements of the modified equipment are assured by compliance with:

EN 60079-0:2006 General requirements Flameproof enclosure 'd' EN 60079-1:2004 Increased safety 'e' EN 60079-7:2003 Intrinsic safety 'i' EN60079-11:2007 Group II, Category 1G EN 60079-26:2004 General requirements EN 61241-0:2006 Protection by enclosure "tD" EN 61241-1:2004 Protection by Intrinsic safety "iD" EN 61241-11:2006

⟨€x⟩ II 1/2G Ex de [ia] IIC T3 ... T6,

⟨Ex⟩ II 1/2G Ex de [ia] IIB T3 ... T6,

( II 2G Ex de [ia] IIC T3 ... T6 resp.

(X) II 2G Ex de [ia] IIB T3 ... T6,

#### Special conditions for safe use

Unchanged



Test and assessment report BVS PP 05.2059 EG as of 30.06.2008

## **DEKRA EXAM GmbH**

Bochum, dated 30. June 2008

Signed: Dr. Jockers	Signed: Dr. Eickhoff
Certification body	Special services unit
We confirm the correctness of the training the Case of arbitration only the German	<u> </u>
44809 Bochum, 04.07.2008 BVS-Kem/Ar E 0988/08	
DEKRA EXAM GmbH	
Clligende	
Certification body	Special services unit

# 4. Supplement to the EC-Type Examination Certificate

(2) Equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres - Directive 94/9/EC Supplement accordant with Annex III number 6

(3) No. of EC-Type Examination Certificate: BVS 05 ATEX E 090 X

(4) Equipment: Capacitive level measurement type Liquicap-M FTI51

and type Liquicap-M FTI52

(5) Manufacturer: Endress + Hauser GmbH + Co. KG

(6) Address: 79689 Maulburg

(7) The design and construction of this equipment and any acceptable variation thereto are specified in the appendix to this supplement.

- (8) The certification body of DEKRA EXAM GmbH, notified body no. 0158 in accordance with Article 9 of the Directive 94/9/EC of the European Parliament and the Council of 23 March 1994, certifies that this equipment has been found to comply with the Essential Health and Safety Requirements relating to the design and construction of equipment and protective systems intended for use in potentially explosive atmospheres, given in Annex II to the Directive. The examination and test results are recorded in the test and assessment report BVS PP 05.2059 EG.
- (9) The Essential Health and Safety Requirements are assured by compliance with:

EN 60079-0:2009 General requirements EN 60079-1:2007 Flameproof enclosure EN 60079-7:2007 Increased safety Intrinsic safety EN 60079-11:2007 Equipment Protection Level Ga EN 60079-26:2007 EN 61241-0:2006 General requirements EN 61241-1:2004 Protection by enclosures Protection by intrinsic safety "iD" EN 61241-11:2006

- (10) If the sign "X" is placed after the certificate number, it indicates that the equipment is subject to special conditions for safe use specified in the appendix to this certificate.
- (11) This supplement to the EC-Type Examination Certificate relates only to the design, examination and tests of the specified equipment in accordance to Directive 94/9/EC.

  Further requirements of the Directive apply to the manufacturing process and supply of this equipment. These are not covered by this certificate.

(12) The marking of the equipment shall include the following:

Type Liquicap-M FMI51 or Liquicap-M FMI52

II 1/2G Ex d [ia Ga] IIC T3 ... T6 Ga/Gb,

II 1/2G Ex d [ia Ga] IIB T3 ... T6 Ga/Gb,

II 2G Ex d [ia Gb] IIC T3 ... T6 Gb or

II 2G Ex d [ia Gb] IIB T3 ... T6 Gb

Type Liquicap-M FTI51 or Liquicap-M FTI52

II 1/2G Ex d [ia Ga] IIC T3 ... T6 Ga/Gb,

II 1/2G Ex d [ia Ga] IIB T3 ... T6 Ga/Gb,

II 2G Ex d [ia Gb] IIC T3 ... T6 Gb or

Ex d [ia Gb] IIB T3 ... T6 Gb II 2G

II 1/2D Ex iaD 20 / Ex tD A21 IP6X T100 °C

DEKRA EXAM GmbH Bochum, dated 13.04.2011

> Signed: Dr. Eickhoff Signed: Leiendecker

Special services unit Certification body

- (13) Appendix to
- (14) 4. Supplement to the EC-Type Examination Certificate BVS 05 ATEX E 090 X
- (15) 15.1 Subject and type

Capacitive level measurement type Liquicap-M FTI51 and type Liquicap-M FTI52

#### 15.2 Description

The capacitive level measurement is mounted to a tank by a flange. The probe is inserted into the tank and, in case of the rod probe or the rope probe, it forms a capacitor with the tank walls or, in case of the rod probe, with a grounded tube.

The capacitive level measurement is manufactured in different variants. Amongst others there are different types of probes (type Liquicap-M FMI51 has a rod probe and type Liquicap-M FMI52 has a rope probe) and different flanges. For this level measurement the enclosure type T13 (two compartments) and F13 (one chamber) is used.

A separate certified line-bushing (PTB 97 ATEX 1047 U) type 07-9102-E08E/G resp. type

07-9102-E03E/G will be mounted in the partition wall of the two compartments of the enclosure T13. So it comes into being a terminal box in type of protection Increase safety and an electronic box in type of protection Flameproof Enclosure. The terminal box is equipped with separate certified terminals.

For level measurement type FTI5\* the enclosure F27 is used for heavy duty applications. This enclosure is designed in shape of the F13 enclosure but the material is stainless steel.

The testing of the intrinsically safe circuits of this apparatus is an item of the test reports abovementioned.

The enclosures fulfil the requirements of category 2G resp. 2D. The intrinsically safe probe circuit fulfils the requirements of category 1G and 1D.

#### 15.3 Parameters

- 15.3.1 Electrical parameters
- 15.3.1.1 With electronic insert type FEI50H (BVS PP 05.2055 EG)

Input / signal circuit (terminals 1 – 2) power supply intrinsically safe			
voltage / / / / / / / / / / / / / / / / / / /	//////\\\Ji/////	/////DC///	///30 // V
current	//////xi//////	///////////////////////////////////////	// 120 / mA
power	//////////////////////////////////////		/////1////////////////////////////////
effective internal inductance	//////Li/////		negligible
effective internal capacitance	//////.ci/////		///2.4 /nF
		///////////////////////////////////////	WHHHIII
or	7//////////////////////////////////////		
			7777777711111

power supply not intrinsically safe, energy limited voltage DC 37 V current/power has to be limited by a fuse with a nominal value of 40 mA

#### 15.3.1.2 With electronic insert type FEI55 (BVS PP 06.2064 EG)

Input / signal circuit (Klemmen – terminals 1 – 2 power supply intrinsically safe				
voltage	/////Ui///////////////////////////////	DC	36	V
current	/////ti///////////////////////////////		100	mA
power	////Pi///////		/// 1	W
effective internal inductance	/////Li///////////////////////////////		negl	igible
effective internal capacitance	////Ci			nF
or				
voltage		≤DC	37	٧
current/power has to be limited by a fuse with a	nominal value of		40	mA

Input circuit (terminals 1 (L+) – 2 voltage	2 (L-))	DC AC	1955 19253	V V
max. voltage	Um	AC	253	V
relay contact circuits (terminals switching voltage switching current switching power ( $\cos \phi \ge 0.7$ ) or	3 – 5 and 6 - 8)	AC	253 6 750	V A VA
switching voltage switching current		DC	30/125 6/ 0.2	V A

#### 15.3.1.4 With electronic insert type FEI52 (BVS PP 06.2089 EG)

Input circuit (terminals 1 (L+) – 2 (L-)) and				
signal circuit (terminals 3 – 2)		///////////////////////////////////////	///////////////////////////////////////	Alle
voltage		////DC///	1055	V
max. voltage	//////////////////////////////////////	////AC///	253	V

# 15.3.1.5 With electronic insert type FEI51 (BVS PP 07.2109 EG)

Input circuit (terminals 1 (L+) -2 (L-))		///////////////////////////////////////		HIIII
voltage		////A¢/	19253	V
max. voltage	//////\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\	////A¢/	253	V

#### 15.3.2 Thermal parameters

ambient temperature range *	///////////////////////////////////////
temperature class 16	//////////////////////////////////////
temperature class T4 and T3	//////////////////////////////////////
process temperature *	//////////////////////////////////////

<sup>\*</sup> for limitations see temperature diagram in the Safety instructions

#### (16) <u>Test and assessment report</u> BVS PP 05.2059 EG as of 13.04.2011

#### (17) Special conditions for safe use

For the IIC version:

The capacitive level measurement should only be used where electrostatic charging of the probe caused by the process is not possible.

We confirm the correctness of the translation from the German original.

In the case of arbitration only the German wording shall be valid and binding.

DEKRA EXAM GmbH 44809 Bochum, 13.04.2011 BVS-Hk/Schae A 20100865

Certification body

Special services unit